

Volkszeitung

Zentralorgan der Deutschen Sozialistischen Arbeitspartei Polens.

Nr. 193. Die „Lodzer Volkszeitung“ erscheint täglich morgens...

Schriftleitung und Geschäftsstelle: Lodz, Petrilauer 109

Anzeigenpreise: Die sieben gespaltene Millimeterzeile 15 Groschen...

Riesenüberschwemmung in den Karpathen

Große Gebiete stehen unter Wasser. — Zahlreiche Brücken fortgerissen. — Zolopane, Nowy Targ und Tarnow von der Welt abgeschnitten. — Ungeheurer Sachschaden.

Das Karpathengebiet in Kleinpolen ist von einer schweren Ueberschwemmungskatastrophe heimgesucht worden...

fortgeschwemmt worden. Gegen 200 Häuser stehen vollkommen unter Wasser...

Tarnow.

Die Flüsse Biala und Wontol führen Hochwasser und haben große Teile der Stadt unter Wasser gesetzt...

Lemberg.

Mehrere Kreise der Lemberger Wojewodschaft sind von der Ueberschwemmung heimgesucht worden...

Unwetter über Lublin.

Die Stadt Lublin und Umgegend ist von einem schweren Unwetter heimgesucht worden...

Zu Zolopane

sind von dem reißenden Strom vier Brücken fortgerissen worden. Der städtische Park steht vollkommen unter Wasser...

Nowy Targ.

Die Lage wird mit jedem Augenblick bedrohlicher. Die Wojewodschaftsbrücke auf dem Weißen Dunajec ist

gibt es nur in beschränktem Ausmaße, da auch die Musiker streiken. Die Streikleitung hat eine Streikpolizei geschaffen...

Inzwischen hat der Bürgermeister den Gouverneur um Entsendung weiterer Nationalgardisten gebeten.

Im übrigen besteht die Gefahr, daß auch die Landarbeitergewerkschaften den Sympathiestreik erklären...

Die Streikleitung hat angeordnet, daß in den Nachbarstädten Dakland, Mameda und Portland umgehend Streikabstimmungen durchgeführt werden...

Im Hafen warten 120 Dampfer auf ihre Abfertigung. Als Folge des langen Hafenarbeiterstreiks ist die Proviantversorgung Alaskas...

New York, 16. Juli. Der Präsident der amerikanischen Gewerkschaften, Green, erklärte in einer Rede in Schanton (Pennsylvania)...

Generallstreik auch im New Yorker Hafengebiet?

New York, 16. Juli. Der Präsident des Seafarers, dem 6 Hafenarbeitergewerkschaften angehören, erklärte...

Auch in anderen Städten der pazifischen Küste macht die Streikbewegung Fortschritte. In Danielson (Connecticut) traten 500 Wollspinner in den Streik...

Die Regierung macht Ferien.

Die polnische Regierungspolitik, über die in den letzten Jahren nicht allzuviel zu berichten gewesen ist, ist bereits in das Stadium der Sommerferien getreten...

Zwei Parteien in Lemberg verboten.

Auf Grund einer Entscheidung des Innenministeriums sind durch Verfügung des Lemberger Wojewoden die in der Lemberger Wojewodschaft tätigen Parteien „Ukrainische Selanstoje Objednanie“ sowie die „Allgemeine Ukrainische Arbeitspartei“ verboten worden...

Die deutsch-französischen Wirtschaftsverhandlungen.

Berlin, 16. Juli. Die deutsch-französischen Wirtschaftsverhandlungen nehmen einen günstigen Verlauf. Ende voriger Woche ist eine grundsätzliche Einigung über die allgemeinen Linien eines Vertrags zustande gekommen.

Alle Räder stehen still...

Der Generallstreik in San Francisco. — Bereits am ersten Streiktag große Lebensmittelknappheit.

San Francisco, 16. Juli. Eine unheimliche Stille herrschte am Montag in San Francisco. Der Generallstreik ist Punkt 8 Uhr örtlicher Zeit in Kraft getreten...

Nationalgarde ist damit beschäftigt, auf den Dächern der Lagerhäuser Maschinengewehrnesten einzurichten.

Weitere starke Kontingente der Nationalgarde sind nach San Francisco zusammengezogen worden. Ein Infanterieregiment in Los Angeles erhielt den Befehl, sofort nach dem Streikgebiet aufzubrechen...

Bürgermeister Rossi ernannte einen aus 500 Persönlichkeiten bestehenden Notausschuß, der die Aufgabe hat, für eine gerechte Verteilung der noch vorhandenen Lebensmittel zu sorgen.

Die Vorräte an frischem Gemüse und Frischfleisch sind bereits erschöpft.

Die Lebensmittelgeschäfte müssen nach den Panikeinkäufen der letzten Woche ihre verbleibenden Vorräte rationieren. Die Großhändler bewerten die bei ihnen lagernden Lebensmittelvorräte nur noch auf 10 Millionen Dollar...

Der Lebensmittelmangel erstreckt sich auch auf die weitere Umgebung der Stadt, wo ein eiserner Ring von Streikposten, die mit Lebensmitteln beladenen Lastwagen zurückhält.

Mit Maschinengewehren ausgerüstete Polizeieinheiten begannen am Montag den Lastwagenkarawanen einen Weg durch die Streikpostenlinien zu bahnen.

Gas und Elektrizität sind noch in Betrieb. Auch die Zeitungsstände, Milchläden und die Bäckereien sind noch offen. Fleisch und Gemüse gibt es nicht mehr. Theater und Kinos sind geschlossen.

Die Vorbereitung der Saarabstimmung.

Saarbrücken, 16. Juli. Die in der Verordnung über die Volksabstimmung im Saargebiet vorgeschriebenen Abstimmungsbüros, die über die Freiheit, Richtigkeit und Geheimhaltung der Abstimmung zu wachen haben, sind jetzt so weit organisiert, daß ihre Mitglieder von der Abstimmungskommission in Uebereinstimmung mit dem Ausschuß des Völkerbundes ernannt worden sind. Es handelt sich um 42 Herren, die sich auf folgende Staaten verteilen: Holland 10, Schweiz 9, Norwegen 6, Dänemark 5, Schweden 4, Italien und Amerika je 3, England und Luxemburg je einen. Diese Mitglieder haben Montag vormittag den im Artikel 57 der Abstimmungsverordnung vorgeschriebenen Eid geleistet.

Wieder normales Leben in Amsterdam.

Amsterdam, 16. Juli. Nach der Niederwerfung der kommunistischen Unruhen sind am Montag die bei der Amsterdamer Polizei verfügten besonderen Maßnahmen einschließlich der Urlaubssperre wieder aufgehoben worden. Auch die polizeiliche Ueberwachung des Gebäudes der kommunistischen Tageszeitung „De Tribune“ ist am Montag eingestellt worden. Das Blatt ist am Abend, wenn auch in verkleinertem Umfang, zum ersten Male wieder erschienen.

Englisch-türkischer Konflikt.

Englische Offiziere durch türkische Küstenwache beschossen.

London, 16. Juli. Die englische Admiralität berichtet, daß ein mit 3 Offizieren besetztes Segelboot des Kreuzers „Devonshire“ am Sonnabend nachmittag von türkischen Küstenwachen, die auf dem kleinasiatischen Festland gegenüber der Insel Samos stationiert waren, heftig unter Feuer genommen wurde. Der Marinearzt Leutnant Robinson wurde von einer Kugel getroffen, stürzte über Bord und ertrank. Die beiden anderen Offiziere, von denen einer eine Fleischwunde an der Schulter erhielt, sprangen ins Wasser und brachten sich durch Schwimmen nach der Insel Samos in Sicherheit.

Englisches Echo der Hitler-Rede.

Das englische halbamtliche Reuter-Büro meldet zu den Hitler-Ausführungen im Reichstag:

Die Hitlerrede im deutschen Reichstage wurde in den englischen Regierungskreisen mit Interesse studiert, doch enthalten sich die offiziellen Stellen mit Rücksicht auf die deutschen innerpolitischen Verhältnisse jeglichen Kommentars zu derselben. Die politischen Kreise, die die Hinrichtungen in Deutschland mit Abscheu verfolgt haben, finden in der Rede Hitlers nichts, was sie zu einer Veränderung ihres Standpunktes veranlassen könnte, und jene Kreise, die eine diplomatische Zurückhaltung gewahrt haben, um dies auch weiterhin.

Einige österreichische Sozialdemokraten entlassen.

Aus dem österreichischen Konzentrationslager in Wöllersdorf wurden die ehemaligen sozialdemokratischen Abgeordneten Heinrich Alina und Karl Leuthner entlassen. Aus der Untersuchungsanstalt des Landesgerichts in Wien wurde das ehemalige Gemeinderatsmitglied Brezner entlassen.

In Wöllersdorf befinden sich u. a. noch die ehemaligen Stadträte Weber und Speiser und General a. D. Kari Scheller.

Auch die Androhung der Todesstrafe nützt nichts.

Wien, 16. Juli. Der Erlaß der österreichischen Regierung, in dem die Todesstrafe für den Besitz von Sprengstoff angedroht und gleichzeitig Straflosigkeit für die Absperrung von Sprengmitteln bis zum 18. Juli, 12 Uhr nachts, gewährt wird, hat bisher so gut wie gar keinen Erfolg gehabt.



Botschafter Dowgalewski

Am Sonnabend ist der Botschafter der Sowjetunion in Paris, Walerjan Dowgalewski, nach längerer Krankheit gestorben. Dowgalewski wurde 1885 geboren und absolvierte die Technische Hochschule in Toulouse. 1917 kehrte er nach Rußland zurück und wurde 1921 Volkskommissar für Post- und Telegraphenwesen. 1924 wurde er Gesandter in Schweden, 1927 Botschafter in Japan und ist seit 14. Oktober 1927 Botschafter in Paris. Die Leiche wird in Paris einäschert und die Asche nach Moskau gebracht werden.

Tagesneuigkeiten.

Vereinbarung in der Vielwarenindustrie

Gestern kam es in der Konferenz im Arbeitsinspektorat zu einer Vereinbarung in Sachen des Abschlusses eines kollektiven Lohnabkommens in der Vielwarenindustrie. Es wurde ein Protokoll zwischen den Vertretern der größeren und mittleren Wirkereien unterzeichnet, das besagt, daß ein Lohnabkommen auf den Bedingungen des Abkommens vom 19. Juli 1933 unterzeichnet werden wird, dessen Gültigkeit nur bis zum 31. Mai 1935 sein wird. Den Wirkereien, die auf Lohn arbeiten, soll ein 15prozentiger Nachlaß von den allgemeinen Vertragslöhnen zugestimmt werden. Für die Inkraftsetzung des Abkommens ist jedoch noch erforderlich, daß das Abkommen die Sektion der Wirker beim Verein der Textilfabrikanten unterzeichnet, was bis zum 19. Juli zu geschehen habe. Erst dann wird der Konflikt als beigelegt zu betrachten sein und die streikenden Wirkereiarbeiter werden die Arbeit wieder aufnehmen.

40 Saisonarbeiter wegen des Streiks entlassen.

Nach dreiwöchigem Streik ist gestern auf allen Abschnitten der städtischen öffentlichen Arbeiten die Arbeit wieder normal aufgenommen worden, da sich die Arbeiter den vom Regierungskommissar Wojewodski ausgearbeiteten Bedingungen fügten. Einer Anordnung des Regierungskommissars zufolge wurden jedoch gegen 40 Arbeiter, die gestern früh zur Arbeit erschienen, an ihre bisherige Arbeitsstelle nicht herangeführt. Die auf diese Weise entlassenen Arbeiter wandten sich an ihre Verbände, die bei den Behörden Bemühungen um die Weiterbeschäftigung der Entlassenen anstellen werden, ist doch eine Entlassung des einzelnen für eine Aktion, die von der Gesamtheit beschlossen und durchgeführt wurde, durch nichts begründet.

Der Beschäftigungsstand bei den städtischen Saisonarbeiten stellte sich gestern wie folgt dar: Bei den Kanalisations- und Wasserleitungsarbeiten waren 1890 Arbeiter, beim Straßenbau 1000 und beim Gartenbau 367 Arbeiter, zusammen also 3257 Arbeiter beschäftigt. Gestern hat die Stadtverwaltung beim Staatlichen Arbeitsvermittlungsamte noch 200 Arbeiter angefordert, die beim Wegebau in Lagiewniki beschäftigt werden sollen. (a)

Lohnvertrag in den privaten Kanalisationsunternehmen abgeschlossen.

Im Arbeitsinspektorat wurden gestern die Lohnsätze in den privaten Kanalisationsunternehmen vereinbart. Auf Grund des Abkommens werden die auf Wford arbeitenden Arbeiter für einen ausgehobenen Festmeter Erde Floth 2,20 und die unqualifizierten Arbeiter einen Tageslohn von Floth 4,25 bei einer achtkündigen Arbeit erhalten. Außerdem müssen alle Arbeiter versichert werden, Urlaube erhalten usw. Die 890 Erdarbeiter werden heute die Arbeit wieder aufnehmen. (a)

Die Ernte hat begonnen.

In der Lodzger Wojewodschaft ist gegenwärtig die Ernte im vollen Gange. Der Roggen wird bereits eingegahren, während der Weizen und der Hafer fast noch grün auf dem Felde steht. Die Gerste dagegen ist auch bereits fast ausgereift. In den Kreisen Radom und Petrikau ist der Erntebeginn etwas verspätet, weil dort in letzter Zeit viel Niederschläge zu verzeichnen waren. Im allgemeinen ist mit einer guten Roggenernte zu rechnen. (a)

Heute kommen die Ozeanflieger Adamowicz nach Lodz.

Heute um 11.30 Uhr treffen die Ozeanflieger Josef und Benjamin Adamowicz in Lodz ein. Die Brüder Adamowicz werden zunächst mit ihrem Apparat „City of Warsaw“ über der Stadt kreisen, worauf sie in Lublinsk landen werden. Die Flieger begeben sich darauf in einem Kraftwagen nach der Stadt. Im Sitzungssaal der Stadtverwaltung wird die Begrüßung der Gäste durch Kommissar Wojewodski erfolgen. Am Abend findet im „Tivoli“ ein Bankett statt.

Der neue Starost im Amte.

Gestern ist in Lodz der neue Stadistarost Dr. Stanislaw Brona eingetroffen. Dr. Brona hat die Amtstätigkeit bereits übernommen. (a)

Die Arbeiten an der Wasserversorgung.

In der kommenden Woche soll in Lodz mit der Leitung der Abföhrleitung für die zu schaffende Wasserversorgung begonnen werden. In diesem Jahre sollen die Wasserleitungsröhren auf folgenden Straßen gelegt werden: Jeromskiego von der 11. Listopada bis zur Legionow, Legionow bis zur Petrikauer, Narutowicza bis zur Kilkinskiego, 11 Listopada von der Jeromskiego bis zum Platz Wolnosci. Die Röhren sind für 20 Atmosphären Druckkraft berechnet und werden 2 Meter tief gelegt werden. Zur Zeit wird schon ein Brunnen im Dorfe Dombrowa gebohrt und mit dem Bohren eines zweiten Brunnens soll in der nächsten Woche begonnen werden. Außerdem sind die Schächte für die großen Wasserbeden in Rudy Stokowskie bereits ausgehoben worden. (a)

Unterstützungen für Reservistenfamilien.

Zur Zeit der Reservistenübungen geschieht es sehr oft, daß seitens der Familie des Reservisten Ansprüche auf Unterstützungen unberechtigt, bzw. an falscher Stelle erhoben werden. Angesichts dessen sei mitgeteilt, daß Gesuche um Zuerkennung einer Unterstützung an die Militärabteilung der Stadtverwaltung, Petrikauer 165, zu richten sind. Die betreffenden Personen erhalten in dem genannten Büro ein spezielles Formular, das ausgefüllt und mit einer Bescheinigung des Hausbesizers bzw. Hausverwalters versehen werden muß. Darauf muß das Formular wieder in der Militärabteilung der Stadtverwaltung abgegeben werden, wo auch die Auszahlung der Unterstützungen stattfindet. (a)

Persönliches.

Der Chefarzt der Lodzger Sozialversicherungsanstalt, Dr. Ryszard Kunicki, hat seinen Erholungsurlaub angetreten. Er wird von Dr. Karl Nyder vertreten. (a)

Aufgedeckte Falschmünzerei.

In der letzten Zeit wurden auf dem Leonhardt-Ring als auch auf der Ringe in Chopin zahlreiche falsche 1-Floty und 50-Groschenmünzen in Umlauf gesetzt. Es wurde daher eine verschärfte Beobachtung der Käufer durchgeführt. Dabei wurde ein Geheimbeamter auf eine Frau aufmerksam, die an zahlreiche Obststände herantrat und kleine Mengen Obst kaufte, wobei sie immer mit einer 1-Flotymünze zahlte. Der Beamte ließ sich von einem Obsthändler nach dem Weggang dieser Käuferin die soeben erhaltenen Münze zeigen und stellte fest, daß diese falsch ist. Es unterlag nunmehr keinem Zweifel mehr, daß die Frau eine Falschgelbverbreiterin ist. Der Beamte nahm die Frau fest. Sie ist die 35 Jahre alte Julja Szymanska, die im Hause Napierkowski 27 zusammen mit ihrem Geliebten Karl Reinhold Fischer wohnt. Die dort durchgeführte Haussuchung führte eine vollkommen eingerichtete geheime Geldfabrik sowie einige Stück bereits fertiggestellter Falschmünzen zutage. Angesichts dessen wurde auch Reinhold Fischer festgenommen, der das Falschgeld hergestellt hatte. (a)

Arbeitsloser durchschneidet sich die Kehle.

Im Hause Chopinstraße 4 durchschnitt sich gestern der Arbeitslose Franciszek Macinski, der seit längerer Zeit erwerbslos war, die Kehle mit einem Rasiermesser. Er wurde in sehr ernstem Zustande nach dem Bezirkskrankenhaus überführt. (p)

Vor Hunger zusammengebrochen.

Auf dem Kaluter Ring brach die arbeits- und obdachlose Josefa Marchlewka, 43 Jahre alt, vor Hunger und Erschöpfung ohnmächtig zusammen. Sie wurde von der Rettungsbereitschaft in die städtische Krankenanstalt geschafft. (a)

Vom Gerüst gestürzt.

Auf dem Terrain der Kindermannschen Fabrik, Dowlowa 23, stürzte gestern früh der Magazinführer Jan Dwarz von einem einige Meter hohen Gerüst. Der Verunglückte erlitt ernsthafte Verletzungen am ganzen Körper, insbesondere trug er eine Beschädigung des Rückgrats davon. Er wurde in ernstem Zustande ins Krankenhaus geschafft. (a)

Eine Reihe Einbruchsdiebstähle.

Eine große Beute fiel in der gestrigen Nacht Dieben in die Hände, die der Wohnung des in der Sommerstraße wohnenden Kaufmanns Juda Golomb, Pulnoca 7, einen Besuch abstatteten. Den Dieben fielen verschiedene Gegenstände im Werte von 20 000 Floth in die Hände. Der Diebstahl wurde gestern früh vom Hauswächter bemerkt. Außerdem stahlen noch Diebe aus der Wohnung des Feliks Bornstein, Grodmiejka 29, verschiedene Gegenstände im Werte von 2000 Floth und aus der Wohnung des Abram Glizenstein, Zachodnia 54, für 1000 Floth. Die Polizei hat in allen Fällen eine Untersuchung eingeleitet. (a)

Von Hunden gebissen.

In der Kilkinskiego 5 wurde die Einwohnerin dieses Hauses Tella Witowska von einem Hunde angefallen. Sie erlitt Wunden an Händen und Füßen. Außerdem wurde in der Przejazd 12 der 4jährige Nachmil Reich von einem Hunde gebissen. In beiden Fällen erteilte die ärztliche Rettungsbereitschaft Hilfe. (a)

Todesiprung aus dem 3. Stock.

Das Haus Limanowskiego 22 war gestern der Schauplatz einer furchtbaren Tragödie. Zu der in diesem Hause im 3. Stock wohnhaften Zysla Sandler war deren Schwester Chindla, wohnhaft Drewnowska 18, zu Besuch gekommen. Chindla Sandler klagte ihrer Schwester über verschiedene Unstimmigkeiten in der Familie. Als die Zysla Sandler dann für einen Augenblick die Wohnung verlassen hatte, stürzte sich ihre Schwester aus dem Fenster hinab. Der herbeigerufene Arzt der Rettungsbereitschaft stellte bei ihr einen Bruch der Schädeldecke sowie beider Arme fest. Kurze Zeit nach der Einkieserung ins Krankenhaus starb die Bedauernswerte.

In ihrer Wohnung an der Batorego versuchte sich die Helene Hoffmann durch den Genuß von Salzsäure das Leben zu nehmen. Die Lebensmüde wurde von der ärztlichen Rettungsbereitschaft ins Radogoszczker Krankenhaus eingeliefert. Die Ursache für diese Tat ist in Familienstreitigkeiten zu erblicken. (a)

Sensationelle Aufklärung des Ueberfalls auf die Eisenbahnkasse.

Die behördliche Untersuchung besagt, daß es ein politischer Ueberfall gewesen ist.

Nach langen Beobachtungen und mühseligen Untersuchungen ist es den Lodzer Untersuchungsbehörden gelungen, den am 30. März 1932 auf die Hauptkasse des Ralischer Bahnhofes in Lodz verübten Ueberfall endgültig aufzuklären.

Der Ueberfall hat sich wie folgt zugetragen: In den im ersten Stock befindlichen Kassenraum drangen gegen 4 Uhr nachmittags zwei mit Revolvern bewaffnete Männer ein und forderten den dort anwesenden Eisenbahnkassierer Aminski auf, das Geld herauszugeben. Aminski gelang es jedoch, auf den Knopf der Alarmglocke zu drücken. Es kam Polizei herbei. Einer der Banditen wurde gefangen, während sich der zweite selbst tötete, indem er sich eine Kugel in den Mund schoß. Der festgenommene Bandit erwies sich als Wladyslaw Mendrecki, während der durch Selbstmord geendete als Karl Kurzwald festgestellt wurde. Mendrecki kam vor Gericht und wurde zum Tode verurteilt, jedoch wurde die Todesstrafe vom Staatspräsidenten auf dem Gnadenwege in lebenslangliches Zuchthaus umgewandelt.

Der Ueberfall erregte den Behörden schon damals sehr geheimnisvoll. Die eingeleitete Untersuchung ergab, daß an dem Ueberfall außer Kurzwald und Mendrecki noch zwei Männer teilgenommen haben. Die Behörde will dabei die Beobachtung gemacht haben, daß sich alle vier in kommunistischen Kreisen bewegt hätten. Wie es heißt, ist die Behörde schließlich zu der Ueberzeugung gelangt, daß der Ueberfall im Auftrage der kommunistischen Partei verübt wurde, um auf diese Weise Gelder für Parteizwecke zu beschaffen. Es wurde auch festgestellt, daß der Bürodiener der Eisenbahnkasse mit den Banditen unter einer Decke stehe. Die im Zusammenhang damit verhafteten Personen sind: Marjan Schwarz, 31 Jahre alt, Antoni Wasia, 40 Jahre alt, und Franciszek Wisniewski, 38 Jahre alt, sowie der Bürodiener der Kasse Jozef Kawczynski, 45 Jahre alt. Alle 4 wurden ins Gefängnis eingeliefert. (a)

Eifersüchtige Bauernburtschen.

Im Dorfe Cygonia bei Lodz wurde der in Lodz, Szadkowska 103, wohnhafte Tadeusz Szadkiewicz bewußlos aufgefunden. Er hatte am Kopfe und in der Brust mehrere Stichwunden. Es wurde die Rettungsbereitschaft der Bürger, die den Verletzten ins Radogoszger Krankenhaus überführte. Die Untersuchung hat ergeben, daß Szadkiewicz von zwei Bauernburtschen überfallen worden ist, die ihm ein Mädchen des Dorfes, zu welchem er gehörte, streitig machen wollten. Die Täter wurden von der Polizei festgenommen. (a)

Ein dreijähriger Junge ausgefesselt.

In der städtischen Fürsorgeabteilung, Zawadzka 11, wurde ein etwa 3jähriger Knabe zurückgelassen. Der Knabe wurde in das städtische Erziehungsheim eingeliefert. Nach der Mutter fahndet die Polizei. (a)

Ein 4jähriger Knabe im Kallloch ertrank.

Im Dorfe Kolicie bei Lodz fiel der 4jährige Heinrich Sommer in ein Kallloch und ertrank. Als man das Verschwinden des Kindes gewahr wurde, fand man es im Kallloch bereits tot vor. (p)

Der heutige Nachtdienst in den Apotheken.

R. Weinwebers Erben, Plac Wolności 2; J. Hartmanns Nachf., Mlynarska 1; W. Danielecki, Petrikauer 127; A. Perelman, Cegielniana 32; J. Chmer, Walczanska 37; F. Wojcickis Erben, Napiorkowskiego 27.

3 Monate Gefängnis wegen Stromdiebstahls.

Bei Prüfung der elektrischen Anlagen haben die Angestellten des Lodzer Elektrizitätswerkes festgestellt, daß der an der Brzezinskastraße 12 wohnhafte Jdel Gerzst, Inhaber eines Mäppladens, ohne Wissen des Elektrizitätswerkes elektrischen Strom verbrachte. Von dieser Tatsache wurde das 3. Kommissariat der Staatspolizei benachrichtigt. Auf Grund des eingeleiteten Gerichtsverfahrens wurde Jdel Gerzst jetzt durch das Stadigericht wegen Stromdiebstahls zu 3 Monaten Gefängnis ohne Bewährungsfrist verurteilt.

Aus dem deutschen Gesellschaftsleben

Gartenfest des Pabianicer Kirchengesangsvereins. Am vergangenen Sonntag veranstaltete der Pabianicer evang. Kirchengesangsverein im Gemeindepark ein großes Gartenfest zugunsten des Baufonds des Vereinshauses. Schon am Vormittage wurden die Stände für Regeln, Sternschießen sowie Damen- und Herren-Schreibenschießen gut besucht, während die Nachmittagsstunden den „Hochbetrieb“ des Festes brachten. Zum guten Gelingen des Ganzen trugen die Darbietungen des Kirchengesangsvereins, welche dem deutschen Liede gewidmet waren, ihr Bestes bei. Das Orchester der örtlichen Feuerwehr ließ keine Pause unbenutzt und spielte dann bis in die späten Abendstunden zum Tanz auf grünem Rasen auf. Das Gartenfest war ein großer Erfolg in finanzieller Hinsicht. Es zeugt daher von dem Eifer und der Opferwilligkeit der deutschen Gesellschaftsmitglieder.

Aus dem Reiche.

Verbrecherische Brandstiftung.

Eine Person verbrannt — 4 Personen schwer verletzt.

Das Anwesen des Dorfschulzen Antoni Korpecki im Dorfe Bielozggy des Kreises Wielun geriet vorgestern in Brand. Die Hauseinwohner versuchten noch verschiedene Sachen aus dem brennenden Gebäude zu tragen. Dabei stürzte sich auch die Pflagetochter des Dorfschulzen, Pelagja Tokarz, 19 Jahre alt, in das bereits in hellen Flammen stehende Gebäude. In dem Moment stürzte aber die Decke ein, das Mädchen in dem nunmehr zu einem einzigen Flammenmeer gewordenen Gebäude einschließend. Die Landwirte Stanislaw Tokarz, Ludwil Bozel, Antoni Korpecki und der Feuerwehrkommandant Stejan Maslinski versuchten sofort, das Mädchen zu retten, doch gelang es nicht mehr, es den Flammen zu entreißen. Dagegen erlitten die genannten 4 Personen so schwere Brandwunden, daß sie in ein Krankenhaus geschafft werden mußten. Nach dem Abkühlen des Brandes wurde die verkohlte Leiche des Mädchens unter den Trümmern gefunden. Die polizeiliche Untersuchung ergab, daß das Feuer von dem 46 Jahre alten Jozef Kulak aus Rache angelegt wurde. Kulak wurde verhaftet. Der durch das Feuer angerichtete Schaden beläuft sich auf 15 000 Zloty. (a)

Im Dorfe Radostaw, Kreis Wielun, entstand infolge unvorsichtigen Umgangs mit Feuer auf dem Anwesen des Jozef Ciach ein Brand. Das Feuer griff auf das Nachbargelände des Pawel Kubniak über. Beide Anwesen wurden eingeeäschert. Im Dorfe Zelgoszcz, Kreis Brzeziny, wurden gleichfalls zwei Anwesen, und zwar der Brüder Konstanty und Franciszek Mandan, Opfer eines Brandes, der durch einen schadhafte Kamin verursacht wurde. (a)

Zwei tödliche Unfälle bei der Arbeit.

Auf der Eisenbahnstation in Koluzyki ereignete sich ein schrecklicher Unfall, bei welchem der Eisenbahner Karol Bontk, 34 Jahre alt, den Tod fand. Bontk löste während der Fahrt einen Wagon von einem rangierenden Eisenbahnzuge ab. Als er dann zur Seite springen wollte, blieb er mit dem Fuß an einem Hindernis hängen und der abgelöste Eisenbahnwagen ging über ihn hinweg. Der Körper des Bontk wurde in zwei Teile zerschnitten. Der Tod trat daher auf der Stelle ein.

Ein zweiter tödlich ausgegangener Unfall ereignete sich auf der Eisenbahnstation in Galkowel. Hier war der Arbeiter Karl Komel mit dem Abladen von großen Holzballen beschäftigt. Dabei stürzte ein Balken plötzlich herab und fiel auf Komel. Ihm wurde das Rückgrat gebrochen. Kurze Zeit nach der Einlieferung ins Krankenhaus starb er.

Blutiges Ende eines Dorffestes.

Vorgestern fand im Dorfe Jedlicze, Gemeinde Bruznica, Kreis Lodz, ein Dorffest statt. Zwischen einiger der Festeilnehmer, und zwar zwischen Leonhard Sobieski einerseits und Alfred Reich sowie Jozef Janiszewski andererseits entstand ein Streit um ein Mädchen. Dem Sobieski kam der Stanislaw Poddembstki, der im Dorfe als der kräftigste Bursche gilt, zu Hilfe. Es kam zu einer Schlägerei, in die dann noch der im Dorfe als Kaufbold bekannte Konstantin Mirysz eingriff. Poddembstki zog ein Messer und versetzte dem Mirysz einige Stiche in die Herzgegend und in den Bauch. Der schwerverletzte Mirysz wurde in ein Krankenhaus geschafft, Poddembstki wurde verhaftet. (a)

Drei Personen vom Blitz getötet.

Im Dorfe Borkowa Wola, Kreis Sieradz, schlug der Blitz in das Anwesen des Adam Borzelsinski und tötete den Borzelsinski. Außerdem geriet das Anwesen in Brand. Es wurde vollkommen eingeeäschert. (a)

Durch Blitzschlag wurde auch im Dorfe Riechow, im Kreise Wielun, der 16jährige Jan Napieral mit seiner einjährigen Schwester, mit welcher er unter einem Baum vor dem Regen Zuflucht gesucht hatte, getötet. (p)

Sport.

Meisterschaft der A-Klasse.

Am kommenden Sonntag kommen die letzten Meisterschaftsspiele der A-Klasse zum Austrag. Es spielen LKS — Gatoah, L. Sp. u. Dv. — SRS, Union-Touring — Wima, Widzow — Maffabi und WKS — KKS.

Rufocinski und Heszasz starten in Köln.

(c.) Auf der Rückreise aus London machen die beiden polnischen Leichtathleten Heszasz und Rufocinski einen Abstecher nach Köln, wo sie heute gegen eine internationale Gegnerschaft an den Start gehen werden. Rufocinski startet im 3-Kilometerlauf und Heszasz im Kugelstoßen. In diesen Wettbewerben nehmen auch bekannte amerikanische Größen teil.

Berlin — Warschau in 5 Etappen.

Die Strecke der Straßenschnellbahn Berlin—Warschau, welche in diesem Jahre zum ersten Male ausgetragen wird

und eine ständige Einrichtung bleiben soll, wurde nun endgültig festgelegt. Danach wird die Fahrt nicht über Bentschen, sondern über Schneidemühl gehen. Diese Uenderung verlängert die Strecke um fast 100 Kilometer, vermeidet aber eine Paßkontrolle während der Fahrt. Die genauen Etappen sind folgende: 22. August Berlin—Schneidemühl, 245 Kilometer; 23. August Schneidemühl—Posen, 102 Kilometer; 24. August Posen—Kalisch, 170 Kilometer; 25. August Kalisch—Lodz, 111 Kilometer; 26. August Lodz—Warschau, 140 Kilometer.

Aus Welt und Leben.

28 Kinder ermordet.

Der Knabenmörder von Teheran.

In Teheran ist Ali Asghar, der „Knabenmörder von Teheran“, auf einem öffentlichen Platz gehängt worden. Er ist überführt, allein in Asghonistan acht Knaben ermordet zu haben. Die Zahl seiner Opfer ist aber noch weitaus größer, nach seinem Geständnis hat er im Iran nicht weniger als zwanzig Mordtaten an Knaben begangen.

Die Entschuldigung, die Ali Asghar für seine Taten im Asghar vorbrachte, ist sensationell. Er behauptete, er habe nicht mehr mit ansehen können, wie die jungen Leute ohne Arbeit herumliegen und zur Bettelerei gezwungen waren. Er liebe sein Land so sehr, daß er es vor den Bettlern bewahren wolle, deshalb habe er sich zu den Mordtaten entschlossen. Durch die hohe Zahl der Morde habe er Freude am Blut bekommen, und so habe er in Teheran die gleichen Taten vollbracht.

Radio-Stimme.

Dienstag, den 17. Juli 1934.

Polen.

Lodz (1339 Hz, 224 M.)

12.10 Salonkonzert 13 Mittagspresse 13.05 Hörspiele für Kinder 13.20 Instrumentalkonzert 13.55 Vom Arbeitsmarkt 14 Exportberichte 14.05 Industrie- und Handelskammer 16 Leichte Musik 17 Briefkasten der RRD 17.15 Populäres Konzert 18 Vortrag 18.45 Lodzer Postkasten 19 Verschiedenes 19.10 Programm für den nächsten Tag 19.15 Leichte Musik 19.50 Sportberichte 20 Gewählte Gedanken 20.02 Musikalische Klamberei von Cesar Zellenta 20.12 „Tristram und Isolde“, Oper von Richard Wagner 23.10 Vortrag 23.25 Wetter- und Polizeiberichte.

Ausland.

Königsbrunnshausen (191 Hz, 1571 M.)

12 Mittagskonzert 13 Schallplatten 15.15 Für die Frau 16 Nachmittagskonzert 17.55 Nachmittagsmusik 20.10 Orchesterkonzert 23 Nachtkonzert.

Heilsberg (1031 Hz, 291 M.)

12 Mittagskonzert 13.05 Schallplatten 16 Nachmittagskonzert 20.10 Abendkonzert 22.50 Nachtkonzert.

Breslau (950 Hz, 316 M.)

12 Mittagskonzert 13.45 Schallplatten 15.10 Violinkonzert 16 Nachmittagskonzert 20.10 Unterhaltungskonzert 23.55 Harmoniumkonzert.

Wien (592 Hz, 507 M.)

12 Mittagskonzert 15.50 Stunde der Frau 17.10 Witstellen vor 19.55 Opernfragmente 21.55 und 23 Abendkonzert 24 Schallplatten.

Prag (638 Hz, 470 M.)

12.30 Salonmusik 15.15 Unterhaltungsmusik 18.20 Deutsche Sendung 19.25 Winterabend 22.15 Schrammelmusik.

Deutsche Sozialistische Arbeitspartei Polens.

Chojny. Mittwoch, den 18. Juli, um 7.30 Uhr abends, findet im Parteilokal eine Sitzung des Vorstandes und der Vertrauensmänner statt. Vollzähliges Erscheinen aller ist unbedingt erforderlich.

Anda-Pabianicka. Zweck Vorbereitung von Liebern für die Gräberbergfeier am 29. Juli, findet am Donnerstag, dem 19. Juli, eine außerordentliche Sitzung statt. Die Sängerinnen und Sänger werden um vollzähliges Erscheinen gebeten.

Gewerkschaftliches.

Reiger- und Scherersektion. Dienstag, den 17. Juli, um 7 Uhr abends, findet eine Sitzung des Vorstandes der Reiger- und Scherersektion statt.

Kursnotierungen.

| Geld. | Paris | 34.91 |
|---------|--------|--------|
| Berlin | 203.50 | 22.— |
| Lanzig | — | 172.48 |
| London | 26.67 | — |
| Neuwort | 5.27 | 45.45 |

Verlagsgesellschaft „Volkspreße“ m.b.H. — Verantwortlich für den Verlag: Otto Abel. — Hauptverleger: Dipl.-Ing. Emil Herz. — Verantwortlich für den redaktionellen Inhalt: Otto Dittbrenner. — Druck „Prasa“ Lodz, Petrikauer 101

Du mir vom Schicksal bestimmt

Roman von Fr. Lehne.

(10. Fortsetzung)

„So müssen Sie eben ohne mich fahren, Herr Trautmann! Ihnen vertraue ich meine Nichte an“, sagte Jabella mit einem schwachen Lächeln, obwohl ihr ihrem ganzen Empfinden nach dieser Vorschlag schwer fiel. Aber als Bedantin und Schulmeisterin wollte sie doch nicht erscheinen, und nach der ganzen Sachlage war ihr eigentlich nichts anderes übriggeblieben.

„Ja konnte es kaum glauben, was da lodend vor ihr aufstieg. Eine unbändige Freude erfüllte sie! aber zum Scheine stieg sie sogar aus.“

„Mein, Tantchen, das geht nicht, dich allein zu lassen. Ich bleibe bei dir und helfe dir bei der Kranken. Den Schloffer darf Herr Trautmann mitnehmen und kann dann für drei essen.“

In ihrer Unruhe und Enttäuschung merkte Jabella nicht, wie geschickt die Nichte schauspielerte; ihr freiwilliger Verzicht rührte sie sogar.

„Wenn keine von den Damen mitfahren will, bleibe auch ich hier.“ Erich konnte seine Enttäuschung nur schlecht verbergen, und diese abschwächend, setzte er scherzend hinzu: „Oder ich nehme die alte Martha mit.“

„Ja, du kannst mir wirklich nichts helfen! Herr Trautmann wird die Fahrt abkürzen und nicht nach Garmisch fahren. Er zeigt dir Starnberg, und dann sind Sie bis Mittag wieder da. Einverstanden, Herr Trautmann?“

„Bis Mittag schon? Ist die Zeit nicht etwas kurz? Sagen wir nach Tische. Das kleine Fräulein soll in Starnberg mein Mittagsgast sein zum Ausgleich für den Koffer da! Und am Abend werden wir dann „Lannhäuser“ hören,

Fräulein Dörner, bitte. Ich werde glücklich sein, wenn Sie mich in die Oper begleiten! bis dahin wird Frau von Rohr Scheidt sich erholt haben.“

„Ja sah längst schon wieder im Wagen, nur mühsam ihre Freude verbergend, während Erich noch sprach und jetzt Jabella herzlich die Hand drückte. Hatte er ihre Enttäuschung gespürt? Wollte er sie durch den in Aussicht gestellten Opernbesuch entschädigen? Oder war es auch sein nettes, daß er auch den Abend noch mit der jungen Jsa zusammen sein konnte? Denn es war doch selbstverständlich, daß man diese nicht allein zu Hause ließ!“

Erich kurbelte jetzt schnell an und fuhr mit großer Schnelligkeit los, damit keine Aenderung mehr getroffen werden konnte.

„Fein, Herr Chauffeur“, rief Jsa, mit Behagen den Genuß des Fahrens auskostend, „wie eine Fürstin komme ich mir vor.“

„Deren ergebenen Diener ich bin“, lächelte er in den kleinen Spiegel vor ihm hinein. „Gnädigste haben nur zu befehlen, und alle Wünsche werden erfüllt.“

„Alles?“ fragte sie, ein Auge zukneifend und sein Lächeln erwidern. Sie hatte schnell entdeckt, wie reizvoll diese Spiegelsprache war. Wie oft trafen sie sich da in dem kleinen Glase beider Augenpaare, obwohl Erich bei dem lebhaften Straßenverkehr sehr auf den Wagen zu achten hatte. Er strebte danach, bald außerhalb des Stadtgebietes zu kommen, um mit mehr Ruhe eine Unterhaltung führen zu können.

In Gedanken begleitete die ältere Jabella die beiden auf der Fahrt. Hatte sie recht getan mit der Erlaubnis dazu? Immer quälte sie diese Frage, noch während sie mit dem Arzt, der soeben gekommen, am Bett der Erkrankten stand.

Die Morphiumspritze trat in Tätigkeit; die Leidende

würde bald einschlafen, dann Umschläge, Bettruhe, Dörner — in einigen Tagen würde es ihr wieder gut gehen, und dann die gute Pflege der kleinen Jsa —

Lieblosend streichelte Doktor Ebner ihre Wangen. „Kleine Jsa“, so hatte er sie immer als Kind genannt und diese Anrede auch beibehalten. Er war ein guter Freund ihres Vaters gewesen und ihr ein stets hilfsbereiter Berater.

„Kleine Jsa, immer gefällig, immer da für andere. Nur nicht für sich selbst! Ist man noch immer so ablehnend gegen eine Heirat? Hat das Herzchen noch immer nicht gesprochen?“ Er schob seinen Arm unter den ihren, während sie beide die Treppe hinuntergingen.

„Es ist mir bisher noch keiner begegnet, dem ich meine Freiheit hätte opfern mögen“, entgegnete sie mit schwachen Lächeln.

„Schade, Sie, kleine Jsa, die geborene Hausfrau — schön, gut, klug — lassen Sie nur, ich alter Mann — das schon jagen — Sie sind geboren, einem Mann Glück zu geben! Schade!“ wiederholte er. „Wenn ich nicht schon die Sechzig überschritten hätte, würde ich längst die Frage gewagt haben, ob die kleine Jsa bereit wäre, meinem Witwerdasein ein Ende zu machen. Da — jetzt sind Sie rot wie ein Schulmädchen! Nein, nein, Kind, so selbstständig bin ich nicht! Ich wünsche der Tochter meines Freundes ein volles, reiches Menschenglück. Nicht lange zögern! Zugreifen, kleine Jsa!“

Zugreifen!

Wenn das, was für sie Glück bedeutete, nur zu greifen wäre — sie hätte es wohl festgehalten! Aber nach den Sternen, den unerreichbaren, konnte sie nicht fassen. Das ging über ihre Kraft!

(Fortsetzung folgt.)

| | | | | |
|--|--|--|--|--|
| Rakieta Sienkiewicza 40 Kino im Garten Heute und folgende Tage Die kaiserliche Jagd Ein Tonfilm i. deutscher Sprache In den Hauptrollen Greta Taimor Leo Slezak Georg Alexander Beginn der Vorstellungen um 4 Uhr. Sonnabends 2 Uhr, Sonntag- und Feiertags 12 Uhr | Przedwiośnie Żeromskiego 74/76 Ecke Kopernika Heute und folgende Tage Das führende Meisterwerk der europäischen Produktion Tausend und zwei Nächte In den Hauptrollen IWAN MOZZUCHIN NATALIE LISIENKO TANIA FEDOR Nächstes Programm: Erquittendes Abenteuer Beginn täglich um 4 Uhr, Sonntags um 2 Uhr. Preise der Plätze: 1.09, 90 und 50 Groschen. Vergünstigungskupons zu 70 Groschen | Corso Legjonów 2/4 Heute und folgende Tage Zum erstenmal in Lodz! Der Hafen San Diego Großes Sensationsdrama aus dem Leben der Hafenspelunken mit Ben Lyon , Claudette Colbert , Ernst Torrence Außerdem auf Verlangen des Publikums noch einmal „Der Zigeunerkönig“ mit Jose Mojica Resita Moreno Musik — Gesang — Liebe — Abenteuer Eintritt: 1.09, — 85 u. — 54 Beginn d. Vorstellungen um 4 Uhr, Sonntags um 12 Uhr | Metro Adria Przejazd 2 Główna 1 Heute und folgende Tage Zum erstenmal in Lodz! Die größten Aufschneiderien der Welt Musik. Komödie der neuesten Produktion Die Flucht vor der Trauung mit Bobby Howes u. Jean Colin Ein Film der alle anderen weit übertrifft. — Außerdem: For- und Pat-Weekend Beginn der Vorstellungen um 5 Uhr, Sonnabends und Sonntags um 12 Uhr | Sztuka Kopernika 16 Heute und folgende Tage Die Liebe der Balletttänzerin Großes Drama aus dem Leben einer Tänzerin. In den Hauptrollen Elissa Landi Warner Baxter Vittor Juch Beginn der Vorstellungen um 4 Uhr, Sonnabends, Sonntags und Feiertags 12 Uhr Der Saal ist gut gefüllt. |
|--|--|--|--|--|

Hunderte von Kunden
überzeugten sich, daß jegliche Tapetierarbeit am besten u. billigsten bei annehmbaren Ratenzahlungen nur bei
P. WEISS
Gieniewicza 18
(Front im Laden)
ausgeführt wird.
Wählen Sie genau auf angegebene Adressen!
Mangel
Kassentmangel und Zimmertmangel, auf Hand- und Motorbetrieb, verkauft Fabrik „Junior“, Lodz, Genjowka 16 (an der Zatorska 122).

Verein deutschsprechender Meister und Arbeiter
Am Sonntag, dem 22. Juli, veranstalten wir im Garten des Herrn Scharf, Naporkowskiego Straße 22 (Barzowka) ein
Gartenfest
verbunden mit Chorgesang, Stern- u. Scheibenschießen, Fahnenziehen, Kinderumzug usw.
Reichhaltiges Vokitt. Gute Unterhaltungsmusik.
Eintritt frei!
Alle unsere Mitglieder mit ihren werten Angehörigen sowie Sympathiker laden hierzu herzlich ein
Die Verwaltung.

Dr. med. Heller
Spezialarzt für Haut- und Geschlechtskrankheiten
Trangutta 8 Tel. 179-89
Empf. 8-11 Uhr früh u. 4-8 abends. Sonntag u. 11-2
Besonderes Wartezimmer für Damen
Für Unbemittelte — Heilantalkupole

Dr. Klinger
Spezialarzt für venerische Haut- u. Hautkrankheiten
Beratung in Spezialfragen
Andrzeja 2 Tel. 132-28
zurückgekehrt
Empfängt von 9-11 früh und von 6-8 Uhr abends
Sonntags und an Feiertagen von 10-12 Uhr

Dr. med. M. Rundstein
Frauenkrankheiten und Geburtshilfe.
Pomorzka 7 Tel. 127-84
Empfängt von 4-7 Uhr.

Dr. med. Eduard Reicher
Spezialarzt für Männerchwächebehandlung und Geschlechtskrankheiten
Lodz, Poludniowa 28 Tel. 201-93
Sprechstunden 8-11 früh und 5-8 abends
Sonntags und Feiertags von 9-1 nachm

Dr. med. H. Rózaner
Spezialarzt für Haut-, venerische u. Hautkrankheiten
Narutowicza 9 2. Stock Tel. 128-98
Empfängt von 8-11 Uhr und von 5-9 Uhr abends
An Sonn- und Feiertagen von 8-10 Uhr morgens.

Dr. med. S. Kryńska
Spezialistin für
Haut- u. venerische Krankheiten Frauen und Kinder
Empfängt von 11-1 und 3-4 nachm.
Gieniewicza 34 Tel. 146-10

Dr. Ludwig Falk
Spezialarzt für Haut- und Geschlechtskrankheiten
Narutow 7 Tel. 128-07
Empfangsstunden: 10-12, 5-7

Deutscher Kultur- und Bildungsverein
„Fortschritt“
Petrikauer Straße 109

Männer- und gemischter Chor!
Am Freitag, dem 20. Juli, findet Punkt 7.30 Uhr in der Petrikauer 109 eine außerordentliche Singstunde des **gemischten Chores** statt.
Eine Stunde später, d. h. um 8.30 Uhr, findet eine Singstunde des **Männerchores** statt.
Gebitt werden wieder für das Partefest am 22. Juli sowie für die Grabbergsfeier am 29. Juli Vollzähliges und pünktliches Erscheinen der Sängerinnen u. Sänger ist unbedingt erforderlich

Achtung, Schachspieler!
Die Übungstage wurden bis auf weiteres wie folgt festgelegt:
Donnerstag, ab 8 Uhr abends
Sonntag, ab 10 Uhr morgens
Petrikauer 109

Theater- u. Kinoprogramm.
Stadttheater Heute 8.30 Uhr „Arleta i zielone pudła“
Sommer-Theater 9 Uhr „Zgorszenie publiczne“
Capitol: Leben ohne Morgen
Casino: Die Ordonnanz
Corso: I. Der Hafen von San Diego, II. Der Zigeunerkönig
Grand-Kino: Die Sterne von Broadway
Metro u. Adria: I. Die größten Aufschneiderien der Welt, II. Die Flucht vor der Trauung
Muza: Ich war Spion
Palace: Auf der Straße

Achtung Hausfrauen
Das Bäcklein
Das
Einmachen der Früchte
mit 16 Abbildungen
Preis 90 Groschen
ist erhältlich in der
„Volksbrot“
Petrikauer 109
und kann auch beim
Zeitungsverleger bestellt werden

Es steht fest
daß die Zeitungsanzeige das wirksamste Werbemittel ist